

HONG KONG GOLD COAST RESIDENTS' CLUB HOUSE 香港黃金海岸住客會所

GOLD COAST
黃金海岸住宅
RESIDENCES HONG KONG

Facilities / Services & Charges 各項設施/服務及收費

Facilities & Services 設施及服務	Opening Hours (Daily) 開放時間(每日)	Charges 收費	Monthly Pass 月票	Annual Pass 年票	
Gymnasium 健身室	07:00 - 22:00	[Resident 住戶] \$24 / visit 每次 [Guest 訪客] \$42 / visit 每次 (User must be aged over 16 使用者須年滿十六歲)	\$360	Not applicable 不適用	
Swimming Pool 游泳池	08:00 - 12:00 14:00 - 18:00 19:00 - 21:45 Closed 08:00 - 14:00 on every Monday for regular cleaning, postpone one day when it is public holiday. 逢星期一早上八時至下午二時 關閉進行清潔, 如遇假期 則順延至假期翌日。	[Resident 住戶] Adult 成人: \$24 / visit 每次 (Age 12 or above 十二歲或以上) Child 小童: \$12 / visit 每次 (Age 3 to 11 三至十一歲) [Guest 訪客] Adult 成人: \$36 / visit 每次 Child 小童: \$18 / visit 每次 Free for children under 3 or below 1.2m 三歲以下或身高1.2米以下之小童免費	Adult 成人 \$300 Child 小童 \$144 (Age 3 to 11 三至十一歲)	Each Monthly Pass can use no more than 31 times within a month. No expired Monthly Pass is allowed. 每張月票只可 在當月使用三 十一次。過期 的優惠月票均 不可使用。	Teenage 青少年 \$1,560 (Age 12 to 15 十二至十五歲) Child 小童 \$840 (Age 3 to 11 三至十一歲)
Gymnasium + Swimming Pool 健身室 + 游泳池	Same as above 同上	Not applicable for single visit 不設單次	\$540	\$2,760	
Tennis 網球	08:00 - 22:00	\$35 / hr 每小時 \$55 / hr 每小時 (Without floodlight 不連泛光燈) (With floodlight 連泛光燈)	Rules & Regulations / Remarks:		
Squash 壁球	08:00 - 22:00	\$18 / hr 每小時	<ol style="list-style-type: none"> The service hours for clubhouse is from 7:00a.m. to 10:00p.m.; advanced booking can be made in person or via phone. All reservation is based on first-come-first-served basis. 本會所每日服務時間由早上7時至晚上10時, 住戶可親臨會所或使用電話預約, 而所有設施均以先到先得形式租用。 Residents are required to present their residents' card for verification when using clubhouse facilities. Guest must be accompanied by residents at all times when using facilities. Each resident can accompany with a maximum of 2 guests for using the facilities. (Except for Gold Coast Lawn, Clubhouse Poolside BBQ, BBQ Stove (Tower 11), G/F Multi-function Room, 1/F Function Room & Outdoor Balcony, Gas BBQ Stove) 住戶必須持有有效住戶証方可享用會所各項設施。所有訪客必須由住客陪同下方可使用會所設施, 而每位住客最多可邀請二名訪客。(大草地、會所池畔燒烤場、燒烤爐(11座)、地下綜合活動室、一樓節目室及觀景陽台、石油氣燒烤爐除外)。 Payment of the reservation (except for Gold Coast Lawn, Clubhouse Poolside BBQ, BBQ Stove (Tower 11), G/F Multi-function Room, 1/F Function Room & Outdoor Balcony, Gas BBQ Stove) shall be made within 3 days prior to the event day. If the reservation is made within 3 days, payment shall be settled upon making reservation. Otherwise, the unpaid booking will be cancelled without prior notice. 所預留設施(除大草地、會所池畔燒烤場、燒烤爐(11座)、地下綜合活動室、一樓節目室及觀景陽台、石油氣燒烤爐), 必須於預定使用設施日計3天內繳交費用, 如預留日為3日內, 必須即時繳付場地之費用, 否則會所職員將自動取消該項預訂而不作事前通知。 Payment of the reservation of Gold Coast Lawn, Clubhouse Poolside BBQ, BBQ Stove (Tower 11), G/F Multi-function Room, 1/F Function Room & Outdoor Balcony, Gas BBQ Stove shall be made within 7 days prior to the event day. If the reservation is made within 7 days, payment shall be settled upon making reservation. Otherwise, the unpaid booking will be cancelled without prior notice. 預留大草地、會所池畔燒烤場、燒烤爐(11座)、地下綜合活動室、一樓節目室及觀景陽台、石油氣燒烤爐, 必須於預定使用設施日計7天內繳交費用, 如預留日為7日內, 必須即時繳付場地之費用, 否則會所職員將自動取消該項預訂而不作事前通知。 No cancellation or amendment can be arranged after payment. If the booking were affected by adverse weather, postponement booking can be made within one week of the original booking time for making reservation again in the next 30 days. 一經付款, 已預訂之設施將不可取消及更改, 如設施因天氣惡劣而關閉, 住客可於一星期內前往本會所更改三十日內已預訂之設施。 Hong Kong Gold Coast Management reserved the rights to make any changes and time schedule from time to time without prior notice. 香港黃金海岸經理人、其代理人、或管理人有權保留修改上述價目及時間表而不作另行通知。 Payment method: by cash, octopus or cheque payable to "Sino Estates Management Limited" 所有設施付款方法: 現金, 八達通或支票付款, 支票抬頭寫上「信和物業管理有限公司」。 		
Table Tennis 乒乓球	08:00 - 22:00	\$18 / hr 每小時			
Billiard 桌球室	08:00 - 22:00	\$36 / hr 每小時			
G/F Indoor Multi Function Room 地下綜合活動室	09:00 - 21:00	\$120 / hr 每小時			
1/F Function Room & Outdoor Balcony 一樓節目室及觀景陽台	09:00 - 21:00	\$200 / hr 每小時			
Gold Coast Lawn 大草地	09:00 - 18:00	\$500/hr 首小時 (Initial One Hour) \$300/hr 第二小時起 (Per Hour Onwards)			
Phase 1 & 2 B.B.Q. Stove 一期及二期燒烤爐	Session 1 第一節: 11:30 - 16:30 Session 2 第二節: 17:30 - 22:30	\$36 / session 每節 (Mon to Thu) (星期一至四) \$60 / session 每節 (Fri, Sat, Sun, PH and PH eve) (星期五、六、日、公眾假期及公眾假期前夕)			
Clubhouse 1/F BBQ Gas Stove 會所一樓燒烤爐	09:00 - 21:00	\$100/hr 每小時			
Clubhouse G/F Pool Side BBQ 會所池畔燒烤場	Session 1 第一節: 12:00 - 16:00 Session 2 第二節: 17:00 - 21:00	\$80 / session 每節 \$350 / exclusive use per session 每節包場 (Mon to Thu 星期一至四) \$120 / session 每節 \$500 / exclusive use per session 每節包場 (Fri, Sat, Sun, PH and PH eve) (星期五、六、日、公眾假期及公眾假期前夕)			
Changing Room 更衣室	07:00 - 22:00	\$5 / visit 每次 (Include Bath Room, Steam Room, Sauna Room and Locker.) (包括浴室, 蒸氣室, 桑拿室及儲物櫃。) Closed 08:00-13:00 on every Monday for regular cleaning, postpone one day when it is public holiday. 逢星期一早上八時至下午一時關閉進行清潔。 如遇假期則順延至假期翌日。			
Laundry Room 自助洗衣房	08:00 - 21:00	Laundry 洗衣機: \$30 / time 每次 Dryer 乾衣機: \$10 / 10 minutes 每十分鐘 (Washing powder / Liquid is not included 請自備洗衣粉/液)			
Kid's Cove 兒童樂園	09:00 - 21:00	Free 免費			
Sports Accessories Rental 康體用品租用	08:00 - 22:00	Free 免費			
Air Hockey 氣墊球	09:00 - 21:00	Free 免費			

The above information is subject to change without prior notice. 資料如有任何更改, 恕不另行通知。

For inquiries, please call 2441 4813 (Residents' Club House) 如有任何查詢, 歡迎致電2441 4813 (住客會所)